ugolini®

Estro, entusiasmo e coraggio sono da sempre patrimonio di quest' azienda che dal 1946 sa guardare avanti trasformando esigenze di mercato in prodotti di grande successo.
Vogliamo che un distributore Ugolini colpisca per la semplicità di utilizzo e per la sua affidabilità.
L'innovazione e la qualità rappresentano elementi fondamentali per distinguersi ed emergere.
Crediamo che un prodotto di alto livello nasca sempre dalla convergenza di più professionalità ed è per questo che le nostre macchine sono sviluppate internamente da un team di progettisti attenti alle novità tecnologiche e alle esigenze dei nostri clienti.
La massima attenzione ai dettagli e alla funzionalità, unita all'utilizzo delle più moderne tecnologie progettuali, hanno portato la nostra azienda ad essere apprezzata in tutto il mondo.
Ugolini, disegna con un linguaggio moderno ed elegante, in modo da poter essere presente nei migliori locali.
Per noi è importante che le nostre attrezzature siano legate non solo alle innovazioni tecnologiche, ma anche al tempo ed alla cultura che le genera.

Creativity, enthusiasm and courage have always been the hallmarks of this company which has been looking to the future since 1946 and has transformed market requirements into highly successful products.
We want the Ugolini dispensers to stand out because easy to use and 100% reliable.
Innovation and quality are essential if you want to make a name for yourself in an increasingly competitive market.
We believe that a top level product is always the result of a team effort and that is why our products are developed internally by a team of skilled designers who focus on technological innovation and on customers' needs .
Through maximum attention to detail and functionality combined with the use of cutting edge technology, our products are valued worldwide.
Ugolini products are designed with modern and elegant lines, suitable for use in the very best bars and restaurants.
For us, our products must not only be linked to technological innovation but also to the period and culture that has created them.

Imagination , enthousiasme et courage font depuis toujours partie du patrimoine de cette entreprise qui sait regarder de l'avant en transformant les exigences du marché en produits de succès depuis 1946.
Nous voulons qu'un distributeur Ugolini frappe par sa simplicité d'utilisation et sa fiabilité.
L'innovation et la qualité représentent des éléments fondamentaux pour se distinguer et émerger.
Nous croyons qu'un produit de haut niveau naisse toujours de la synergie de plusieurs professions, c'est pourquoi nous développons nos appareils au sein d'une équipe de concepteurs attentifs aux nouveautés technologiques et aux exigences de nos clients.
Une attention extrême aux détails et à la fonctionnalité, ainsi que l'application de technologies de conception de pointe ont fait en sorte que notre entreprise soit appréciée dans le monde entier.
Les créations d'Ugolini ont un design moderne et élégant de façon à pouvoir être présentes dans les endroits les plus exclusifs.
Il est important pour nous que nos appareils soient liés non seulement à l'innovation technologique, mais aussi à l'époque et à la culture qui la génère.

Eingebung, Enthusiasmus und Mut gehören seit jeher zu den Ressourcen dieses Unternehmens, das es seit 1946 versteht, nach vorne zu schauen und Marktendenzen in Produkte großen Erfolgs zu verwandeln.
Wir möchten, dass eine Maschine von Ugolini wegen ihrer einfachen Bedienung und ihrer Zuverlässigkeit Eindruck macht.
Die Innovation und die Qualität stellen grundlegende Elemente dabei dar, sich zu unterscheiden und abzuheben.
Wir glauben, dass ein hochwertiges Produkt immer aus dem Zusammenwirken der Professionalität vieler entsteht und aus diesem Grund werden unsere Maschinen intern von einem Team an Planern entwickelt, deren Augenmerk den technologischen Neuheiten und den Ansprüchen unserer Kunden gilt.
Höchste Sorgfalt im Detail und hinsichtlich der Funktionsweise hat unter Einsatz der modernsten Planungstechnologien dafür gesorgt, dass unser Unternehmen in aller Welt geschätzt wird.
Ugolini setzt Design in einer modernen und eleganten Sprache um, um in den besten Lokalen eine gute Figur zu machen.
Für uns ist es wichtig, dass unsere Geräte nicht nur mit den technologischen Innovationen verbunden sind, sondern auch mit der Zeit und der Kultur, aus der sie entspringen.

Talento, entusiasmo y coraje siempre han sido patrimonio de esta empresa que desde 1946 sabe mirar hacia delante trasformando las exigencias de mercado en productos de éxito.
Queremos que los distribuidores Ugolini se sorprendan por la facilidad de uso y su fiabilidad.
La innovación y la calidad son elementos fundamentales para distinguirse y sobresalir.
Estamos convencidos de que un producto de alto nivel nace siempre de la convergencia entre varias habilidades y es por ello que nuestras máquinas son desarrolladas por un equipo de proyectistas siempre atentos a las novedades tecnológicas y a las exigencias de nuestros clientes.
La máxima atención puesta en los detalles y en la funcionalidad, junto con el empleo de las tecnologías de diseño más modernas, han hecho que nuestra empresa sea apreciada en todo el mundo.
Ugolini diseña con un lenguaje moderno y elegante con el fin de estar presente en los mejores establecimientos.
Para nosotros, es crucial que nuestras máquinas estén ligadas no sólo con las innovaciones tecnológicas sino también con el tiempo y la cultura que los genera.

## icone prodotti | product icons | icônes produits | Produktsymbole | Iconos productos

gelati
ice creams
crèmes glacées
Eiscreme
helados

creme / sorbetti
creams / sorbets
crèmes / sorbets
Creme-Eis / Sorbets
cremas / sorbetes

granite
granitas
granités
Granita
granizadas

bevande
drinks
boissons
Getränke
bebidas

cioccolate
chocolate
chocolat
Schokolade
chocolates

prodotti solubili
soluble products
produits solubles
Lösliche Produkte
productos solubles

# ugolini

## QUICK-GEL

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L | L |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Quick-GEL | 26 | 72 | 57 | 50 | 55 | 4 | 2 |

custom "A"

custom "B"

Schermo retroilluminato
-tecnologia LED-
LED technology for backlit display
Ecran rétro-éclairé avec
technologie LED
Von der Rückseite beleuchtetes
Display, LED Technologie
Pantalla retro-iluminada
-tecnologia LED-

Serratura opzionale per chiusura
coperchio
Optional lid locking
Serrure pour fermeture du
couvercle (en option)
Auf Wunsch abschließbarer
Deckel
Cerradura opcional para cerrar
tapa

Mescolatore vasca superiore
Hopper Mixer
Melangeur de la cuve
Mixer Tank-Top
Tapa del tanque mezclador

Sensore presenza bicchiere
Sensor which perceives the
presence of the cup
Capteur de présence du gobelet
Ein Sensor erkennt die
Anwesenheit eines Glases
Sensor de presencia de vaso

Quick-GEL, innovativa e moderna vi permetterà di offrire velocemente ai vostri clienti un consistente gelato ed una vastissima gamma di nuovi prodotti.
Progettata con la massima attenzione alla qualità, ai dettagli e alla funzionalità, diventerà presto un'attrezzatura a cui non vorrete rinunciare.
Sorprendentemente compatta ed estremamente elegante, è facile da usare grazie ad un display touch con icone moderne ed intuitive.
Personalizzabile a 360° vi permetterà di comunicare in maniera esplicita la vostra immagine e i vostri prodotti.

Quick-GEL, modern and innovative, it can be used to offer your customers ice cream with a firm consistency as well as a wide range of new products.
Designed with maximum attention to quality, details and functionality, it will soon become an appliance you can't do without.
Surprisingly compact and highly elegant, it is easy to use thanks to its touch screen display with intuitive icons.
Fully customizable, it can be used to promote your image and products in an impressive way.

Quick-GEL, innovant et moderne elle vous permettra d'offrir rapidement à vos clients une glace épaisse et une gamme très vaste de nouveaux produits.
Projeté avec beaucoup d'attention à la qualité, aux détails et à la fonctionnalité, il deviendra un équipement auquel vous ne voudrez pas laisser.
Etonnamment compacte et extrêmement élégante, il est facile à utiliser grâce à un afficheur tactile avec des icônes modernes et intuitives.
Il peut être personnalisé complètement pour vous permettre de promouvoir votre image et vos produits de façon explicite.

Quick-GEL, mit dieser innovativen und modernen Einrichtung werden Sie Ihren Kunden ein festes Speiseeis und eine breite Reihe an neuen Produkten anbieten.
Diese Einrichtung wurde mit großer Sorgfalt für die Qualität, die Einzelheiten und die Zweckmäßigkeit entworfen; diese wird bald etwas, worauf Sie nicht verzichten können, sein.
Diese Einrichtung ist extrem kompakt, elegant und benutzerfreundlich, weil sie mit einem Touchdisplay mit modernen intuitiven Ikonen ausgestattet ist.
Diese Einrichtung ist vollständig individuell gestaltbar und sie wird Ihnen ermöglichen, Ihr Erscheinungsbild und Ihre Produkte ausdrücklich zu kommunizieren.

Quick-GEL, innovadora y moderna, os permitirá ofrecer rápidamente a vuestros clientes un helado consistente y una gama muy amplia de nuevos productos.
Diseñada prestando mucha atención a la calidad, a los detalles y a la funcionalidad, se convertirá pronto en un equipo al que no querréis renunciar.
Muy compacta y elegante, es fácil de usar gracias a una pantalla táctil con iconos modernos e intuitivos.
Totalmente personalizable, os permitirá promocionar vuestra imagen y vuestros productos eficazmente.

# ugolini

Mini GEL PLUS

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MiniGEL 1 | 20 | 62 | 48 | 25 | 27 | 6 |
| MiniGEL 2 | 40 | 62 | 48 | 45 | 48 | 12 |
| MiniGEL 3 | 60 | 62 | 48 | 61 | 64 | 18 |

RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY

Schermo retroilluminato -tecnologia LED-
LED technology for backlit display
Ecran rétro-éclairé avec technologie LED
Von der Rückseite beleuchtetes Display, LED Technologie
Pantalla retro-iluminada -tecnologia LED-

Serratura opzionale per chiusura coperchio
Optional lid locking
Serrure pour fermeture du couvercle (en option)
Auf Wunsch abschließbarer Deckel
Cerradura opcional para cerrar tapa

MiniGEL, tecnicamente avanzata, nata dalle esigenze di chi vuole accontentare i propri clienti con un gelato dessert sempre d'eccezione.
Compatta, concepita per un facile utilizzo, dal design sobrio ed elegante, nata per essere notata e per presentare al meglio il gelato. Un prodotto esclusivamente Italiano per i locali che vogliono l'eccellenza.
Disponibile anche la versione con luce e chiusura di sicurezza con chiave.

MiniGEL, technically innovative Ugolini machine which has been designed to meet the needs of businesses who want to offer their customers top quality dessert/soft ice cream.
Compact and easy to use with simple, elegant lines, it has been designed to be noticed and serve ice cream at its best. It is an exclusively Italian product for businesses that want only the best.
A version with light and key locking system is also available.

MiniGEL est un appareil de pointe, créé pour répondre aux exigences des glaciers qui souhaitent servir à leur clientèle des crèmes glacées toujours exceptionnelles.
Compact, conçu pour une utilisation facile, au design sobre et élégant, il a été créé pour être remarqué et pour présenter la crème glacée de façon parfaite.
Un produit exclusivement italien pour ceux qui recherchent l'excellence.
Disponible aussi dans la version avec lumière et système de fermeture à clef.

MiniGEL, die technisch auf dem neuesten Stand ist und aus dem Bedarf entstand, die eigenen Kunden stets mit einem außergewöhnlich guten Eis zufriedenzustellen. Die kompakte und für eine bedienerfreundliche Anwendung konzipierte Maschine mit einem schlichten und eleganten Design entstand, um Aufmerksamkeit zu erregen und das Eis optimal zu präsentieren.
Ein exklusives Produkt Made in Italy für Lokale, die hervorstechen möchten.
Erhältlich auch in der Version mit Beleuchtung und als abschließbares Modell.

MiniGEL, técnicamente avanzada, nacida de las exigencias de quien quiere satisfacer a sus clientes con un helado tipo postre siem pcional.
Compacta, concebida para un uso fácil, de diseño sobrio y elegante, nacida para ser notada y para presentar de la mejor forma posible el helado.
Un producto exclusivamente italiano para los locales de prestigio.
Se encuentra disponible también en la versión con luz y cierre de seguridad con llave.

# ugolini® NG6 NG10

NEW GENERATION

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NG 6 / 1 | 20 | 62 | 48 | 23 | 25 | 6 |
| NG 6 / 2 | 40 | 62 | 48 | 41 | 44 | 12 |
| NG 6 / 3 | 60 | 62 | 48 | 57 | 60 | 18 |
| NG 10 / 1 | 20 | 71 | 50 | 25 | 27 | 10 |
| NG 10 / 2 | 40 | 71 | 50 | 45 | 48 | 20 |
| NG 10 / 3 | 60 | 71 | 50 | 61 | 64 | 30 |

NG 10 / 2

NG 6 / 1

NG 10 / 3 black

Serratura opzionale per chiusura coperchio
Optional lid locking
Serrure pour fermeture du couvercle (en option)
Auf Wunsch abschließbarer Deckel
Cerradura opcional para cerrar tapa

RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY
RECOVER ENERGY

Schermo retroilluminato -tecnologia LED-
LED technology for backlit display
Ecran rétro-éclairé avec technologie LED
Von der Rückseite beleuchtetes Display, LED Technologie
Pantalla retro-iluminada -tecnologia LED-

LED WALL : opzionale
LED WALL : optionnel
LED WALL : optional
LED WALL : opional
LED WALL : opcional

NG line è la nuova generazione di prodotti Ugolini, progettata per garantire la massima affidabilità, e per mettere a disposizione dei propri clienti un'attrezzatura altamente professionale. Estremamente compatta e semplice da utilizzare, vi permetterà di preparare granite, sorbetti, creme fredde e cocktails per accontentare tutti i vostri clienti in ogni periodo dell'anno.
Il grande spazio espositivo per comunicare al meglio il vostro prodotto, ed il design assolutamente unico ed elegante rendono questa attrezzatura un oggetto indispensabile per i locali che vogliono il meglio.
Un prodotto esclusivamente Italiano nato dalla passione e dall'esperienza di chi è leader del mercato da 70 anni.

NG line is the new generation of Ugolini products, designed to ensure the best reliability, providing its customers with high quality professional appliances.
Extremely compact and easy to use, it will allow you to make slushes, sorbets, frozen creams and cocktails to satisfy your customers through the entire year.
The great display area to best promote your product and its unique and elegant design make this appliance an essential object for top-class foodservice locations.
An exclusively Italian product, created from passion and experience of a market leader for 70 years.

NG line est la nouvelle génération des produits Ugolini, projeté pour assurer la fiabilité maximum, et pour mettre à disposition de ses clients un équipement hautement professionnel. Extrêmement compact et simple à utiliser, il vous permettra de préparer de granités, de sorbets, de crèmes froides et de cocktails pour satisfaire tous vos clients dans chaque période de l'année.
Le grande espace d'exposition pour mieux promouvoir votre produit, et la conception absolument unique et élégante rendent cet équipement un objet indispensable pour les locaux qui veulent le mieux.
Un produit exclusivement Italien né de la passion et de l'expérience de la société qui est leader dans le marché depuis 70 ans.

NG line ist die neue Generation von Produkten Ugolini, die entworfen wurde, um die Höchstbetriebssicherheit zu gewährleisten und den Kunden eine hochprofessionelle Einrichtung anzubieten. Er ist sehr kompakt und benutzerfreundlich und er gestattet, Gramolaten, Sorbetten, kalte Cremen und Cocktails zu zubereiten, um die Bedürfnisse Ihrer Kunden zu jeder Jahreszeit zu befriedigen.
Die grosse Ausstellungsfläche, über die Sie das Produkt kommunizieren können, und das einzigartige und elegante Design machen diese Einrichtung zu einem unentbehrlichen Gegenstand für die Geschäftslokale, die das Beste verlangen.
Ein exklusives italienisches Produkt, das aus der Leidenschaft und Erfahrung von einem Marktführer mit über 70-Jähriger Erfahrung geboren ist.

NG line es la nueva generación de productos Ugolini, diseñada para garantizar la máxima fiabilidad y para ofrecer a sus clientes un equipo altamente profesional.
Extremadamente compacta y de fácil uso, os permitirá preparar granizados, sorbetes, cremas frías y cócteles para satisfacer a todos vuestros clientes en cualquier periodo del año.
El gran espacio expositivo para promocionar vuestro producto de la forma mejor y el diseño absolutamente único y elegante convierten este equipo en un objeto necesario para las tiendas que quieren lo mejor.
Un producto exclusivamente italiano nacido de la pasión y de la experiencia de quién es líder en el mercado desde hace 70 años.

# ugolini®

NEW GENERATION

## NG6 NG10 easy

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NG 6 / 1 easy | 20 | 62 | 48 | 23 | 25 | 6 |
| NG 6 / 2 easy | 40 | 62 | 48 | 41 | 44 | 12 |
| NG 6 / 3 easy | 60 | 62 | 48 | 57 | 60 | 18 |
| NG 10 / 1 easy | 20 | 71 | 50 | 25 | 27 | 10 |
| NG 10 / 2 easy | 40 | 71 | 50 | 45 | 48 | 20 |
| NG 10 / 3 easy | 60 | 71 | 50 | 61 | 64 | 30 |

NG 10 / 2 easy

NG 6 / 1 easy ETC

NG 10 / 3 easy black

Serratura opzionale per chiusura coperchio
Optional lid locking
Serrure pour fermeture du couvercle (en option)
Auf Wunsch abschließbarer Deckel
Cerradura opcional para cerrar tapa

RECOVER ENERGY : opzionale
RECOVER ENERGY : optionnel
RECOVER ENERGY : optional
RECOVER ENERGY : opional
RECOVER ENERGY : opcional

LED WALL : opzionale
LED WALL : optionnel
LED WALL : optional
LED WALL : opional
LED WALL : opcional

La nuova generazione di prodotti Ugolini si è arricchita della versione “easy”, progettata per garantire massima semplicità d’utilizzo e massima affidabilità con un design unico ed elegante. Questa serie di macchine infatti unisce i vantaggi della collaudata e semplice tecnologia “tradizionale” della linea MT con le innovazioni estetiche e funzionali della linea NG. Estremamente compatta vi permetterà di preparare granite, sorbetti, creme fredde e cocktails per accontentare tutti i vostri clienti in ogni periodo dell’anno. Prodotta in due versioni, con contenitori da 6 e 10 litri, compatibili con l’innovativo RECOVER ENERGY utile per un maggior risparmio energetico. Disponibile anche nella versione con controllo elettronico “ETC”. Un prodotto esclusivamente Italiano nato dalla passione e dall’esperienza di chi è leader del mercato da 70 anni.

A new entry in Ugolini New Generation’s products: the EASY version, very simple to use, assuring at the same time the best reliability with a smart and unique design. This series of machines combines the advantages of the secure and efficient "traditional" technology of the MT line with the aesthetic and functional innovations of the NG line. Extremely compact, it allows the preparation of slushes, sherbets, cold creams and cocktails, to satisfy all customers all year long. It’s available in two configurations, with bowls of 10 or 6 lt capacity, both compatible with the innovative ‘Recover Energy’, to improve energy saving. Also available in the ETC version, for Electronic Temperature Control. An exclusive Italian product, created by the passion and the experience of a market leader since 70 years.

La nouvelle génération de produits Ugolini vient de s’enrichir de la version « easy », conçue pour garantir une simplicité d’utilisation maximale et une fiabilité hors pair, alliées à un design unique et élégant. En effet, cette série de machines conjugue les avantages de la technologie « traditionnelle », simple et éprouvée, de la ligne MT avec les innovations esthétiques et fonctionnelles de la ligne NG. Extrêmement compacte, elle vous permettra de préparer des granités, des sorbets, des crèmes froides et des cocktails pour satisfaire vos clients tout au long de l’année. Elle est disponible en deux versions, avec bacs de 6 et 10 litres, et est compatible avec le système innovant RECOVER ENERGY qui vous permet d’économiser de l’énergie. Elle peut également être équipée du contrôle électronique « ETC ». Un produit italien exclusif issu de la passion et de l’expérience acquise par Ugolini, leader sur le marché depuis 70 ans.

Die neue Generation der Produkte von Ugolini ist um die Ausführung „easy“ reicher, die mit einem unverwechselbaren und eleganten Design entworfen wurde und maximale Bedienerfreundlichkeit und höchste Zuverlässigkeit gewährleistet. Diese Produktreihe an Geräten vereint die Vorteile der bewährten und einfachen „herkömmlichen“ Technologie der Linie MT mit den ästhetischen und funktionellen Innovationen der Linie NG. Sie ist äußerst kompakt und mit ihr können Granitas, Sorbets, kalte Cremes und Cocktails zubereitet werden, mit denen Sie Ihre Kunden rund um das Jahr verwöhnen können. Sie wird in zwei Ausführungen, mit Behältern zu 6 und 10 Litern, hergestellt und ist mit dem innovativen RECOVER ENERGY zur Gewährleistung höherer Energieeinsparungen kompatibel. Außerdem ist eine Ausführung mit elektronischer Steuerung „ETC“ erhältlich. Ein zu 100 % italienisches Produkt, das aus der Leidenschaft und der Erfahrung jenes Unternehmens entstanden ist, das seit 70 Jahren marktführend ist.

La nueva generación de productos Ugolini se amplía con la versión easy, especialmente proyectada para garantizar la máxima simplicidad de uso y fiabilidad, con un diseño único y elegante. En efecto, esta serie de máquinas reúne las ventajas de la comprobada y simple tecnología “tradicional” de la línea MT, con las innovaciones estéticas y funcionales de la línea NG. Extremadamente compacta, le permitirá preparar granizados, sorbetes, cremas frías y cócteles para satisfacer el paladar de todos sus clientes, en cualquier período del año. Producida en dos versiones, con recipientes de 6 y 10 litros, compatibles con el innovador RECOVER ENERGY, que garantiza un mayor ahorro de energía. Disponible también con control electrónico ETC. Se trata de un producto totalmente italiano, nacido de la pasión y la experiencia de quienes lideran el mercado desde hace 70 años.

# ugolini® micro

| | ↔ cm | ↕ cm | ↗ cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MICRO 1 | 18 | 51 | 47 | 20 | 22 | 3 |

Supporto per grafica
Slot for graphics
Support pour graphique
Steckplatz für Grafik
Ranura para gráficos

Non poteva mancare la  piccola della famiglia MT.
E' sempre più compatta, senza rinunciare ad essere professionale ed affidabile come le sorelle più grandi.
Elegante e poco ingombrante, vi permetterà di gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi.
Progettata con un nuovo contenitore da 3 litri appositamente studiato per una migliore preparazione di creme fredde e per una maggiore raccolta della condensa.
Le  dimensioni  minime, l'elevata  qualità  costruttiva  e l'intuitivo controllo elettronico, la rendono una compagna fidata per il proprio business.

Introducing the smallest of the Ugolini family.
It  is extremely  compact, but it  is as professional and reliable as its "bigger" sisters.
Stylish and space saving, it will allow you to handle small quantities of product, avoiding waste.
It is equipped with a new 3 lt bowl specially designed for better preparation of cold creams and easier collection of condensate.
Its minimum size, high quality and intuitive electronic control make it a reliable partner for your business.

Le petit dernier de la famille MT vient de voir le jour.
Il est encore plus compact mais tout aussi fiable et professionnel que ses grands frères.
Élégant et peu encombrant, il vous permettra de gérer de petites quantités de produit en évitant les gaspillages inutiles.
Il est équipé d'un nouveau bac de 3 litres conçu spécialement pour une meilleure préparation de crèmes froides et pour mieux recueillir la condensation.
Grâce à ses dimensions réduites, son excellente qualité et au contrôle électronique intuitif dont il est équipé, c'est le partenaire de confiance idéal pour votre activité.

Die Kleine der MT-Familie durfte nicht fehlen.
Sie wird immer kompakter, ohne dabei auf die Professionalität und Zuverlässigkeit ihrer großen Schwestern zu verzichten.
Elegant und sehr kompakt gestattet sie es Ihnen, kleine Produktmengen auszugeben und so unnötige Verschwendung zu vermeiden.
Sie ist mit einem neuen 3 Liter-Behälter ausgestattet, der eigens für eine bessere Zubereitung von kalten Cremes und ein besseres Auffangen des Kondenswassers ausgelegt wurde.
Die minimalen Abmessungen, die hohe bauliche Qualität und die intuitive elektronische Steuerung machen sie zu einer zuverlässigen Partnerin in Ihrem Betrieb.

No podía faltar la más pequeña de la familia MT.
Cada vez más compacta, pero sin renunciar a la profesionalidad y a la fiabilidad, como sus hermanas mayores.
Elegante y de dimensiones reducidas, le permitirá elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios.
Proyectado con un nuevo recipiente de tres litros, especialmente estudiado para una mejor preparación de cremas frías, el distribuidor garantiza también una recogida de la condensación más eficiente.
Sus dimensiones mínimas, su elevada calidad de construcción y el intuitivo control electrónico hacen de esta máquina una colaboradora insustituible para su actividad.

# ugolini®

## MINI

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MINI 1 | 18 | 65 | 47 | 22 | 24 | 6 |
| MINI 2 | 36 | 65 | 47 | 36 | 39 | 12 |
| MINI 3 | 54 | 65 | 47 | 48 | 51 | 18 |

white

black

inox

ETC - controllo elettronico della temperatura
ETC - electronic temperature control
ETC - contrôle électronique de la température
ETC – Elektronische Temperatursteuerung
ETC – control electrónico de la temperatura

Il più piccolo distributore per creme, sorbetti e granite al mondo con sistema di trascinamento magnetico brevettato.
Le dimensioni minime e la totale affidabilità, lo rendono un compagno fidato del proprio business.
Contenitore in policarbonato atossico infrangibile della capacità di 6 litri.
Disponibile in versione ETC (Electronic Temperature Control) per un controllo ancora più preciso della temperatura del prodotto.
Disponibile anche nelle eleganti versioni nera e bianca.

The smallest dispenser for creams, sorbets and granitas in the world with a patented magnetic transmission system.
Its compact size and 100% reliability make this dispenser an asset to your business.
Food-grade , shockproof polycarbonate bowl with 6 litre capacity.
An ETC (Electronic Temperature Control) version is also available for even more precise temperature control.
Also available in elegant black and white versions.

Voici le plus petit distributeur de crèmes, sorbets et granités au monde avec système d'entraînement magnétique breveté.
Les petites dimensions et l'excellente fiabilité de cet appareil en font un fidèle compagnon de travail.
Bac en polycarbonate incassable, alimentaire, de 6 litres.
Disponible en version ETC (Commande électronique de température) pour un contrôle encore plus précis de la température du produit.
Disponible également dans les élégantes versions noire et blanche.

Der kleinste Dispenser für Cremespeisen, Sorbetts und Granita auf der Welt mit einem patentierten Mixer-Umwälzsystem.
Die kleinen Abmessungen und die vollkommene Zuverlässigkeit machen dieses Gerät zu einem verlässlichen Hilfsmittel in Ihrem Geschäft.
Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 6 Litern.
Erhältlich in der Version ETC: die elektronische Temperaturkontrolle macht die Kontrolle der Temperatur des Produkts noch präziser.
Auch erhältlich in den eleganten Versionen in schwarz und weiß.

El distribuidor para cremas, sorbetes y granizados más pequeño del mundo, con sistema de arrastre magnético patentado.
Su tamaño mínimo y la total fiabilidad, convierten este equipo en un compañero fiable del propio negocio.
Recipiente en policarbonato atóxico e irrompible con una capacidad de 6 litros.
Se encuentra disponible en versión ETC, Electronic Temperature Control para disponer de un control todavía más exacto de la temperatura del producto.
Se encuentra disponible también en las elegantes versiones negra y blanca.

# ugolini®

## MT

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MT 1 P | 28 | 69 | 47 | 25 | 28 | 10 |
| MT 2 | 36 | 69 | 47 | 39 | 42 | 20 |
| MT 3 | 54 | 69 | 47 | 53 | 56 | 30 |

white

black

inox

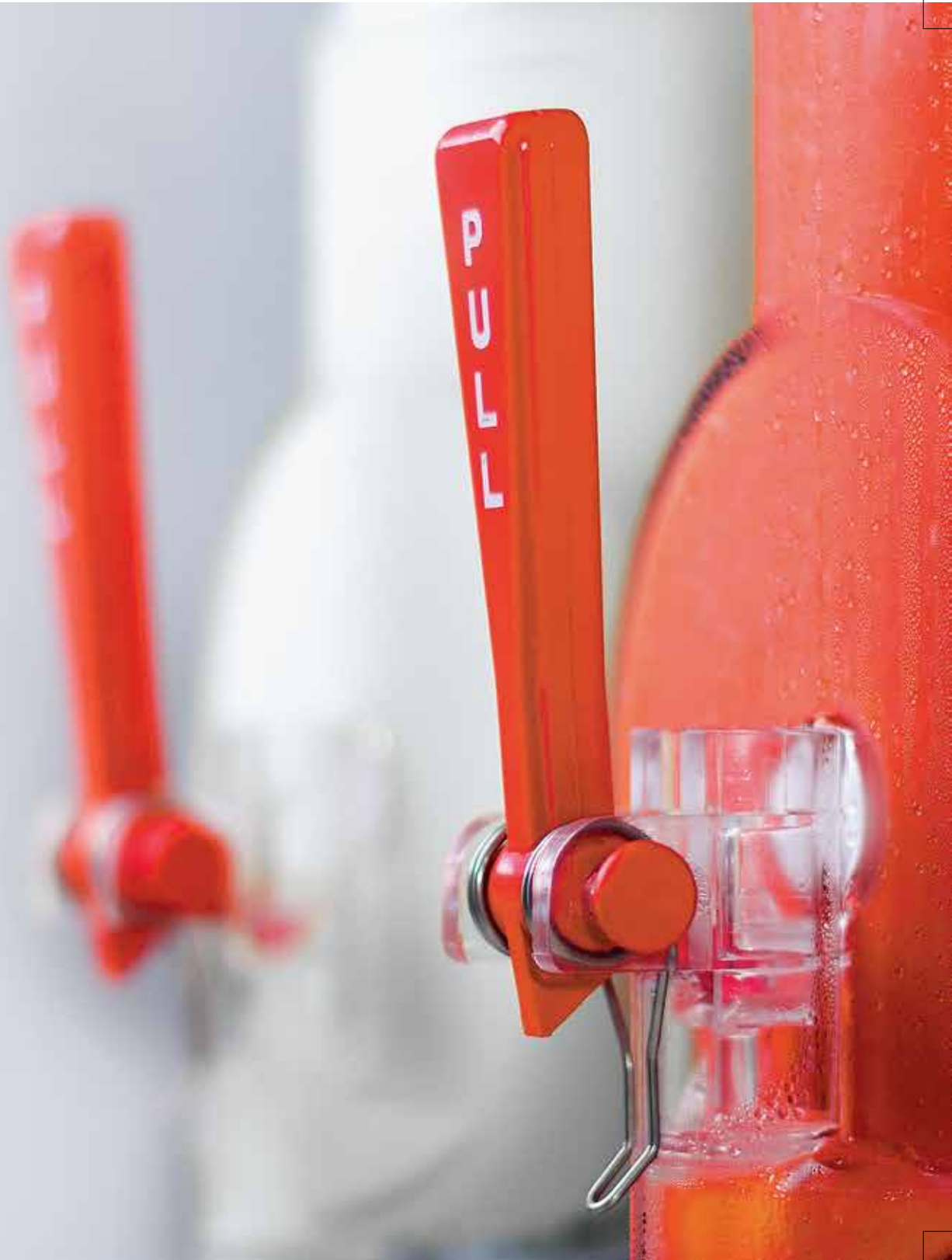
Distributore da banco per la produzione e la distribuzione della granita ed altre bevande ghiacciate con l'esclusivo sistema a trascinamento magnetico brevettato.
Affidabile, poco ingombrante e facile da utilizzare, invita la clientela al consumo grazie alla totale visibilità del prodotto contenuto.
Contenitore in policarbonato atossico, infrangibile, della capacità di 10 litri.
Possibile la regolazione della densità del prodotto.
Disponibile anche nelle eleganti versioni nera e bianca.

Counter top dispenser for making and dispensing granitas and other iced drinks featuring an exclusive patented magnetic transmission system.
Reliable, compact and easy to use, it offers 100% product visibility and encourages customer to buy.
Shockproof food-grade polycarbonate bowl with 10 litre capacity. Product thickness can be adjusted.
Also available in elegant black and white versions.

Distributeur de comptoir pour la production et la distribution de granités et autres boissons glacées avec système exclusif à entraînement magnétique breveté.
Fiable, peu encombrant et facile à utiliser, il a la particularité d'exposer entièrement le produit en invitant le client à consommer.
Bac en polycarbonate incassable, alimentaire, de 10 litres.Il est possible de régler la densité du produit.
Disponible également dans les élégantes versions noires et blanches.

Dispenser für die Theke für die Herstellung und den Ausschank von Granita und anderen gefrorenen Getränken mit dem exklusiven patentierten Mixer-Umwälzsystem.
Der zuverlässige, platzsparende und leicht anzuwendende Dispenser hat die Besonderheit, dass das Produkt vollkommen sichtbar ausgestellt wird, was Ihre Kunden zum Verzehr verleiten wird.
Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 10 Litern.
Auch die Dickflüssigkeit des Produkts kann reguliert werden.
Auch erhältlich in den eleganten Versionen in schwarz und weiß.

Distribuidor de mostrador para la producción y la distribución de granizado y otras bebidas frias con el exclusivo sistema de arrastre magnético patentado.
Fiable, poco voluminoso y fácil de utilizar, tiene la particularidad de exponer completamente el producto tentando de esta forma a los clientes al consumo.
Recipiente en policarbonato atóxico, irrompible, con una capacidad de 10 litros.
Es posible la regulación de la densidad del producto.
Se encuentra disponible también en las elegantes versiones negra y blanca.



# ugolini® GIANT

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Giant | 46 | 90 | 53 | 61 | 66 | 30 |

black

inox

Giant 2 è il distributore multifunzionale "gigante" appositamente studiato per distribuire grandi quantità di prodotto in tempi ridotti.
Capacità totale di 30 litri, doppio circuito refrigerante, è particolarmente adatto ai locali dove c'è un notevole afflusso di persone.
L'aumento delle consumazioni e dei profitti sono garantiti dalla completa visibilità del prodotto e dall'ampia superficie luminosa dei coperchi.
I contenitori sono in policarbonato atossico, infrangibile, della capacità di 15 litri l'uno.
Disponibile anche nella elegante versione nera.

Giant 2 is a "giant" multi-functional dispenser specially designed to serve large quantities of product in a short period of time.
With a total capacity of 30 litres and dual cooling circuit, it is designed for environments with high sales volumes.
Total product visibility and the large illuminated lids guarantee an increase in sales and profit margins.
Each bowl is made in shockproof, food-grade polycarbonate with 15 litre capacity.
Also available in an elegant black version.

Giant 2 est un distributeur multifonction "géant", spécialement conçu pour la distribution de grandes quantités de produit en un temps limité.
Avec une capacité de 30 litres et un double circuit de refroidissement , il est particulièrement indiqué pour tous les endroits où le flux de clients est continu.
La visibilité complète du produit et l'effet séduisant des grands couvercles lumineux vous permettent d'augmenter le nombre de consommations vendues et les profits réalisés.
Les bacs sont en polycarbonate, incassables, alimentaire, d'une capacité de 15 litres.
Disponible également dans l'élégante version noire.

Giant 2 ist der multifunktionale und "gigantische" Dispenser, der eigens für den Ausschank von großen Produktmengen in kurzer Zeitspanne entwickelt wurde.
Mit einem Gesamtfassungsvermögen von 30 Litern und doppeltem Kühlkreislauf ist er besonders für Orte mit einem kontinuierlichen Kundenverkehr geeignet.
Die Erhöhung der Bestellungen und des Umsatzes werden durch die vollkommene Sichtbarkeit des Produkts und die leuchtenden Deckeloberflächen garantiert.
Die Behälter sind aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 15 Litern pro Behälter.
Auch erhältlich in der eleganten Version in schwarz.

Giant 2 es el distribuidor multifunción "gigante" especialmente estudiado para distribuir grandes cantidades de producto en poco tiempo.
Cuenta con una capacidad total de 30 litros, doble circuito refrigerante, es especialmente adecuado para todos esos lugares con una afluencia continua de personas.
El aumento de las consumiciones y de los beneficios está garantizado por la completa visibilidad del producto y por la amplia superficie luminosa de las tapas.
Los recipientes son en policarbonato atóxico, irrompible, con una capacidad de 15 litros cada uno.
Se encuentra disponible también en la elegante versión negra.

# ugolini®

# ARCTIC DELUXE

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Arctic Deluxe 12/1 | 18 | 57 | 47 | 17 | 19 | 12 |
| Arctic Deluxe 12/2 | 36 | 57 | 47 | 23 | 26 | 24 |
| Arctic Deluxe 12/3 | 54 | 57 | 47 | 37 | 40 | 36 |
| Arctic Deluxe 12/4 | 72 | 57 | 47 | 50 | 55 | 48 |
| Arctic Deluxe 20/1 | 18 | 67 | 47 | 18 | 20 | 20 |
| Arctic Deluxe 20/2 | 36 | 67 | 47 | 26 | 29 | 40 |
| Arctic Deluxe 20/3 | 54 | 67 | 47 | 42 | 45 | 60 |
| Arctic Deluxe 20/4 | 72 | 67 | 47 | 53 | 56 | 80 |

Arctic Deluxe 12 / 2 "AA"

Arctic Deluxe 20 / 2 "P"

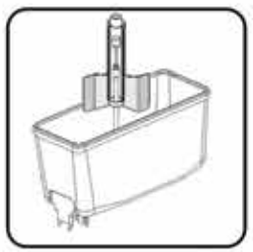
White line

20 / 1

20 / 2

20 / 3

20 / 4



agitatore ("AA")
stirring paddle ("AA")
mélangeur ("AA")
Rührwerk ("AA")
agitador ("AA")

pompa a fontana ("P")
fountain pump ("P")
pompe à effet fontaine ("P")
Fontänenpumpe ("P")
bomba de fuente ("P")

rubinetto a gravità
gravity tap
robinet à gravité
Schwerkraft-Hahn
grifo por gravedad

La gamma Arctic Deluxe comprende modelli nelle versioni da 1 a 4 contenitori, da 12 o 20 litri in policarbonato per alimenti infrangibile.
Semplici, maneggevoli, versatili, progettati per raffreddare ed erogare ogni tipo di bevanda (succhi naturali di frutta, caffè, tè, latte di mandorla, ecc.). Rapidamente ed agevolmente smontabili per una perfetta pulizia, fanno risparmiare tempo e facilitano il vostro lavoro.
Disponibili con pompa a fontana (versione "P") o con agitatore (versione "AA").

The Arctic Deluxe range includes models with 1 to 4 bowls with 12 or 20 litre capacity, made in shockproof, food grade polycarbonate.
Simple, easy to use and versatile, these dispensers are designed to cool all types of drink (natural fruit juices, coffee, tea, almond milk, etc.). Quick and easy to dismantle for perfect cleaning, they save your time and make your work easier. Available with fountain pump ("P" version) or stirring paddle ("AA" version).

La gamme Arctic Deluxe comprend des modèles en versions de 1 à 4 bacs, de 12 ou 20 litres, incassables, en polycarbonate alimentaire.
Simples, maniables, adaptables, ces appareils sont conçus pour refroidir et distribuer n'importe quel type de boisson (jus de fruit naturels, café, thé, lait d'amande, etc.). Rapidement et facilement démontables, ils se nettoient parfaitement et vous permettent de gagner du temps en rendant votre travail plus rentable. Disponible avec pompe à effet fontaine (version "P") ou mélangeur (version "AA").

Die Produktpalette Arctic Deluxe ist in Versionen mit 1 bis 4 Behälter mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 20 Litern aus unzerbrechlichem Polykarbonat für Lebensmittel erhältlich.
Einfach, handlich, vielseitig, konzipiert um jede Art von Getränk zu kühlen und auszuschenken (Naturfruchtsaft, Kaffee, Tee, Mandelmilch usw.). Leicht und schnell auseinandernehmbar für eine optimale Reinigung, wodurch Zeit eingespart und die Arbeit einfacher wird.
Erhältlich auch mit Fontänenpumpe (Version "P") und mit Rührwerk (Version "AA").

La gama Arctic Deluxe incluye modelos en las versiones de 1 a 4 recipientes, de 12 o 20 litros en policarbonato irrompible para alimentos.
Sencillos, manejables, versátiles, diseñados para enfriar y distribuir cualquier tipo de bebida (zumos naturales de fruta, café, té, leche de almendras, etc.). Se desmontan de forma rápida y fácil para permitir una limpieza perfecta, ahorrando tiempo y facilitando su trabajo. Se encuentran disponibles con bomba tipo fuente (versión "P") y con agitador (versión "AA").

# ugolini®

# ARCTIC COMPACT

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Arctic Compact 5/1 | 18 | 55 | 40 | 13 | 14 | 5 |
| Arctic Compact 5/2 | 25 | 55 | 40 | 17 | 18 | 10 |
| Arctic Compact 5/3 | 37 | 55 | 40 | 22 | 24 | 15 |
| Arctic Compact 5/4 | 50 | 55 | 40 | 27 | 29 | 20 |
| Arctic Compact 8/1 | 18 | 63 | 40 | 14 | 15 | 8 |
| Arctic Compact 8/2 | 25 | 63 | 40 | 17 | 19 | 16 |
| Arctic Compact 8/3 | 37 | 63 | 40 | 22 | 24 | 24 |
| Arctic Compact 8/4 | 50 | 63 | 40 | 29 | 30 | 32 |
| Arctic Compact 12/1 | 18 | 61 | 47 | 17 | 19 | 12 |
| Arctic Compact 12/2 | 36 | 61 | 47 | 23 | 26 | 24 |
| Arctic Compact 12/3 | 54 | 61 | 47 | 37 | 40 | 36 |
| Arctic Compact 12/4 | 72 | 61 | 47 | 50 | 55 | 48 |

5 / 2

8 / 2

12 / 2

Arctic Compact 8 / 3

Pompa sommersa
Submerged pump
Pompe submergée
Tauchpumpe
Bomba sumergible

Rubinetto a gravità
Gravity tap
Robinet à gravité
Schwerkraft-Hahn
Grifo por gravedad

La gamma Arctic Compact è disponibile nelle versioni da 1 a 4 contenitori della capacità di 5, 8 o 12 litri (quest'ultimo su richiesta).
Distributori di facile utilizzo e versatili sono stati progettati per raffreddare, grazie alla pompa sommersa ad azionamento magnetico, ogni tipo di bevanda non gassata.
Rapidamente e facilmente smontabili consentono una perfetta pulizia, facendo risparmiare tempo e rendendo il vostro lavoro semplice e remunerativo.
A richiesta sono disponibili modelli dotati di rubinetto in acciaio inossidabile a gravità.
Contenitori in policarbonato per alimenti infrangibile.

The Arctic Compact range is available in versions with 1 to 4 bowls with 5, 8 or 12 litre capacity.
Easy to use and versatile, these dispensers are designed to cool all types of non-carbonated drinks using a magnetic submerged pump.
Quick and easy to dismantle for perfect cleaning, they save your time and make your work simpler and more profitable.
Models with a stainless steel gravity tap are available on request.
Shockproof polycarbonate food grade bowls.

La gamme Arctic Compact est disponible en versions de 1 à 4 bacs de 5, 8 ou 12 litres.
Distributeurs faciles à utiliser et adaptables, ils sont conçus pour refroidir les boissons non gazeuses grâce à une pompe submergée à entraînement magnétique.
Rapidement et facilement démontables, ils sont parfaitement nettoyables.
Des modèles avec robinet en acier inoxydable à gravité sont disponibles sur demande.
Bacs incassables en polycarbonate alimentaire.

Die Produktpalette Arctic Compact ist in Versionen mit 1 bis 4 Behälter mit einem Fassungsvermögen von 5, 8 oder 12 Liter erhältlich.
Die bedienungsfreundlichen und vielseitigen Dispenser wurden entwickelt, um dank der magnetbetriebenen Tauchpumpe jede Art von nicht kohlensäurehaltigen Getränken zu kühlen. Da er leicht und schnell auseinandernehmbar ist, wird eine optimale Reinigung möglich, wodurch Sie Zeit einsparen und Ihre Arbeit einfacher und effizienter wird.
Auf Anfrage sind auch Modelle mit einem Schwerkraft-Hahn aus rostfreiem Stahl erhältlich.
Behälter aus unzerbrechlichem Polykarbonat für Lebensmittel.

La gama Arctic Compact se encuentra disponible en las versiones de 1 a 4 recipientes con una capacidad de 5, 8 o 12 litros.
Se trata de distribuidores fáciles de utilizar y versátiles que se han diseñado para enfriar, mediante la bomba sumergida de accionamiento magnético, cualquier tipo de bebida sin gas.
Se desmontan de forma rápida y fácil, permiten una limpieza perfecta, ahorrando tiempo y simplificando y rentabilizando su trabajo.
Se encuentran disponibles modelos que disponen de grifo de gravedad en acero inoxidable.
Recipientes en policarbonato irrompible para alimentos.

# ugolini®

## A 12-19

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A 12 | 32 | 64 | 40 | 19 | 21 | 12 |
| A 19 | 32 | 70 | 40 | 20 | 22 | 19 |

A - 12

A - 19

controllo elettronico della temperatura
electronic temperature control
contrôle électronique de la température
Elektronische Temperatursteuerung
control electrónico de la temperatura

Apparecchio da banco per il raffreddamento e la distribuzione di succhi naturali. Realizzato con particolari accorgimenti tecnici che garantiscono una perfetta miscelazione delle bevande.
Tutte le parti in contatto con la bevanda sono facilmente e velocemente smontabili per una perfetta pulizia.
Contenitore in policarbonato infrangibile atossico, della capacità di 12 o19 litri.

Counter top dispenser for cooling and dispensing natural fruit juices. Designed with special technical features that guarantee that drinks are perfectly stirred. All the parts that come into contact with the drink can be easily and quickly dismantled for perfect cleaning.
Food-grade, shockproof polycarbonate bowl with 12 or 19 litre capacity.

Appareil de comptoir servant comme refroidisseur et distributeur de jus de fruit naturels. Réalisé avec des caractéristiques techniques spéciales garantissant un mélange parfait des boissons.
Toutes les parties en contact avec la boisson se démontent facilement et rapidement, et se nettoient parfaitement.
Bac en polycarbonate incassable, de 12 ou 19 litres.

Dispenser für die Theke für die Kühlung und den Ausschank von Natursäften. Er wurde mit speziellen technischen Maßnahmen entwickelt, um eine perfekte Vermischung der Getränke zu gewährleisten.
Alle mit den Getränken in Kontakt stehenden Teile können für eine optimale Reinigung leicht und schnell abmontiert werden.
Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 19 Litern.

Aparato de mostrador para el enfriamiento y la distribución de zumos naturales. Realizado con detalles técnicos particulares que garantizan un mezclado perfecto de las bebidas.
Todas las partes en contacto con la bebida se desmontan de forma fácil y rápida para permitir una limpieza perfecta.
Recipiente en policarbonato irrompible y atóxico, con una capacidad de 12 o 19 litros.

# ugolini® MICRO HOT

| | ↔ cm | ↕ cm | ↗ cm | Kg | Kg | L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MICRO 1 | 18 | 51 | 47 | 20 | 22 | 3 |

Supporto per grafica
Slot for graphics
Support pour graphique
Steckplatz für Grafik
Ranura para gráficos

MICRO HOT è il piccolo distributore di creme e prodotti caldi. Ideale per tutti coloro che hanno poco spazio, ma non vogliono rinunciare a nulla. Questa attrezzatura vi permetterà di farcire e guarnire i croissant con creme di vario tipo grazie allo speciale erogatore, oppure potrà tenere alla corretta temperatura tè e infusi di ogni genere. Attrezzatura semplice ed affidabile pensata per gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi. Estremamente facile da usare grazie al termostato manuale, aumenterà i tuoi affari offrendo ai tuoi clienti dei prodotti unici.

MICRO HOT is a compact distributor of creams and hot products: ideal for anyone with restricted space who still wants to enjoy the good things in life. You can use the special dispenser to fill or garnish croissants with various types of cream, or else the device will keep tea and other infusions at the correct temperature.
This simple, reliable machine has been designed to dispense small portions and so avoid unnecessary waste. Thanks to its manual thermostat, MICRO HOT is extremely easy to use, and will help you boost your business by offering special products for your clients.

MICRO HOT est le petit distributeur de crèmes et de produits chauds idéal pour tous ceux qui n'ont pas beaucoup de place mais qui ne veulent pas pour autant renoncer au meilleur. Cet appareil vous permettra de fourrer et de garnir des croissants avec différents types de crèmes, grâce au distributeur spécial, ou de maintenir à la bonne température tous types de thés et d'infusions. Cet appareil simple et fiable a été conçu pour gérer de petites quantités de produits afin d'éviter les gaspillages. Extrêmement facile à utiliser grâce au thermostat manuel, il vous permettra d'augmenter vos activités en offrant à vos clients des produits uniques.

MICRO HOT ist ein kleiner Spender für Cremes und warme Produkte. Er ist ideal für all jene, die wenig Platz zur Verfügung haben, aber auf nichts verzichten möchten. Mit diesem Gerät können Sie dank des besonderen Mundstücks Ihre Croissants mit verschiedenen Cremes füllen und verzieren bzw. Tee und Kräutertees aller Art auf der richtigen Temperatur halten. Es handelt sich um ein einfaches und zuverlässiges Gerät, das für geringe Produktmengen und die Vermeidung von Verschwendungen entwickelt wurde. Dank des manuellen Thermostats ist es äußerst einfach zu bedienen und stellt eine Bereicherung Ihres Business dar, da Sie Ihren Kunden wahrhaft einzigartige Produkte anbieten können.

MICRO HOT es un pequeño distribuidor de cremas y productos calientes. Ideal para quienes disponen de poco espacio, pero no quieren renunciar a nada. Este equipo permite rellenar y guarnecer croissants con diferentes tipos de cremas, gracias a su dispensador especial, o conservar tés e infusiones de cualquier tipo a la temperatura correcta. Equipo simple y confiable, concebido para elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Extremadamente fácil de usar, gracias.

# ugolini®

## DELICE

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Delice 3 | 24 | 41 | 29 | 5 | 6 | 3 |
| Delice 5 | 24 | 49 | 32 | 6 | 7 | 5 |

DELICE 3 - black

DELICE 5 - black

silver

gold

Vasca rimovibile anche con prodotto all'interno
Removable bowl even with product inside
Cuve amovible même avec le produit à l'intérieur
Herausnehmbar Behälter auch wenn er mit Produkt gefüllt ist
Contenedor movible aunque lleno de producto

Distributore da banco per la mescita di cioccolata e di altre bevande calde più o meno dense. Versatile, affidabile, poco ingombrante e di facile impiego. La sua semplicità facilita il vostro lavoro.
Dal design ricercato ed elegante, incrementa le vendite grazie alla totale capacità espositiva del prodotto.
Contenitore in policarbonato atossico infrangibile da 3 o 5 litri, con rubinetto facilmente smontabile per una totale pulizia e contenitore facilmente estraibile anche se colmo di prodotto.
Disponibile anche nelle eleganti versioni silver e gold per i locali che fanno della loro immagine un' occasione di business.

Counter top dispenser for mixing hot chocolate and other thick drinks. Versatile, reliable, compact and easy to use. Its simplicity makes your work easier.
With its exclusive and elegant design, its product visibility helps to increases sales.
3 or 5 litre capacity, food-grade, shockproof polycarbonate bowl with a tap that can be easily dismantled for perfect cleaning and a bowl that can be easily removed even if full.
Also available in elegant silver and gold versions for shops which care about their image.

Distributeur de comptoir, spécialement conçu pour la préparation et la conservation du chocolat et autres boissons chaudes, plus ou moins denses. Il est adaptable, fiable, peu encombrant, facile à utiliser et sa simplicité rend votre travail plus aisé.
Son design recherché et élégant et sa capacité d'exposition totale augmenteront les ventes.
Bac incassable en polycarbonate alimentaire, de 3 ou 5 litres, avec robinet facilement démontable pour un nettoyage parfait et bac facilement extractible même lorsqu'il est plein.
Disponible en version or et en version argent pour les endroits qui tiennent à leur image.

Dispenser für die Theke für den Ausschank von Trinkschokolade und anderen, mehr oder weniger dickflüssigen Warmgetränken. Vielseitig, zuverlässig, platzsparend und leicht anzuwenden. Seine Einfachheit erleichtert Ihre Arbeit.
Mit dem raffinierten und eleganten Design erhöht er dank der vollständigen Sichtbarkeit des Produkts Ihren Verkaufsumsatz.
Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 3 oder 5 Litern, mit einem leicht abnehmbaren Hahn für die optimale Reinigung, auch wenn der Behälter vollkommen gefüllt ist.
Auch erhältlich in den eleganten Versionen Silver und Gold für Lokale, die aus Ihrem Image eine Geschäftschance machen.

Distribuidor de mostrador para verter el chocolate y otras bebidas calientes más o menos densas. Versátil, fiable, poco voluminosa y fácil de usar. Su sencillez facilita su trabajo.
De diseño sofisticado y elegante aumenta las ventas gracias a la total capacidad de exposición.
Recipiente en policarbonato atóxico e irrompible de 3 o 5 litros, con grifo fácil de desmontar para una total limpieza y recipiente fácilmente extraíble, incluso repleto de producto.
Se encuentra disponible también en las elegantes versiones silver y gold para los locales que aprovechan su imagen para hacer negocios.

# ugolini®

## SERIE M

| | cm | cm | cm | Kg | Kg | L | cc |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serie M 20/1 | 20 | 57 | 33 | 11 | 12 | 2 | 2 |
| Serie M 20/2 | 20 | 57 | 33 | 11 | 12 | 2 | 1, 2 |
| Serie M 27/2 | 27 | 57 | 33 | 13 | 14 | 3 | 2 |
| Serie M 27/3 | 27 | 57 | 33 | 14 | 15 | 3 | 1, 2 |

M 20 / 2

M 27 / 3

M 20 / 1

M 20 / 2

M 27 / 2

M 27 / 3

Smart card

Distributori automatici ad uno, due o tre gusti, funzionanti con prodotti solubili in acqua calda.
Ingombro limitato, estetica accattivante e grande disponibilità di spazio per la personalizzazione del prodotto.
Potrete mettere a disposizione dei vostri clienti: orzo, caffe al ginseng, tisane, cioccolata ed altro.
Su richiesta controllo in remoto tramite smart card.

Automatic dispensers with one, two or three flavours, for products soluble into hot water.
Compact size, attractive design and wide surface for customization.
You can offer your customers: barley or ginseng coffee, herbal teas, hot chocolate and other drinks.
Remote control by smart card is available on request.

Distributeurs automatiques à une, deux ou trois parfums, pour produits solubles dans l'eau chaude.
Encombrement limité, séduction du design et possibilités étendues de personnalisation du produit.
Vous pourrez mettre différents produits à la disposition de votre clientèle, comme le café instantané, le café au ginseng, les tisanes, le chocolat et autres.
Télécommande via smart card sur demande.

Automatischer Dispenser mit 1, 2 oder 3 Auswahlfunktionen für Instantprodukte, die in heißem Wasser aufgelöst werden.
Er nimmt nur wenig Platz in Anspruch, ist ästhetisch ansprechend und verfügt über viel Raum zur individuellen Produktpräsentation.
Sie können Ihren Kunden Malzkaffee, Ginseng-Kaffee, Kräutertees, Trinkschokolade oder anders anbieten.
Auf Anfrage Fernkontrolle durch Smartcard.

Distribuidores automáticos de una, dos o tres selecciones que funcionan con productos solubles en agua caliente.
Volumen limitado, estética cautivadora y gran disponibilidad de espacio para la personalización del producto.
Podrá poner a disposición de sus clientes: cebada, café al ginseng, tisanas, chocolate y otros.
Se encuentra disponible la opción de control remoto mediante “smart card”.

QuickGEL
MiniGEL Plus

QuickGEL
MiniGEL Plus

QuickGEL
MiniGEL Plus

NG 6/10
NG 6/10 easy
MICRO
MINI
MT
GIANT

NG 6/10
NG 6/10 easy
MICRO
MINI
MT
GIANT

NG 6/10
NG 6/10 easy
MICRO
MINI
MT
GIANT

NG 6/10
NG 6/10 easy
MICRO
MINI
MT
GIANT

ARCTIC DELUXE
ARCTIC COMPACT
A 12/19

A 12/19
ARCTIC DELUXE
ARCTIC COMPACT

A 12/19
ARCTIC DELUXE
ARCTIC COMPACT

DELICE

SERIE M

## Caratteristiche comuni | General characteristics | Caractéristiques communes | Gemeinsame Charakteristiken | Características generales

- Semplicità di utilizzo
- Affidabilità
- Massima igiene garantita dalla semplicità di smontaggio dei componenti soggetti a pulizia
- Serbatoio in policarbonato atossico infrangibile
- Uso di materiali idonei al contatto con alimenti
- Compressore ermetico.
- Livello di rumore inferiore a 70 dB (A)

- Easy to use
- Reliable
- All parts are easy to disassemble for cleaning and sanitizing
- Non-toxic, shockproof polycarbonate container
- Use of food-grade materials
- Hermetically sealed compressor
- Noise level below 70 dB (A)

- Simplicité d'utilisation
- Fiabilité
- Une hygiène maximale garantie par la simplicité de démontage des composants à nettoyer
- Réservoir en polycarbonate atoxique incassable
- Utilisation de matériaux spécifiques pour aliments
- Compresseur hermétique.
- Niveau sonore inférieur à 70 dB (A)

- Einfache Bedienung
- Zuverlässigkeit
- Größte Hygiene, die durch das mühelose Zerlegen der zu reinigenden Bauteile garantiert wird
- Tank aus bruchsicherem ungiftigem Polycarbonat
- Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignete Werkstoffe
- Hermetischer Kompressor
- Geräuschpegel unter 70 dB (A)

- Fácil utilización
- Fiabilidad
- Máxima higiene garantizada por la facilidad del desmontaje de los componentes que deben limpiarse
- Depósito en policarbonato no-tóxico irrompible
- Uso de materiales aptos para el contacto con alimentos
- Compresor hermético
- Nivel de ruido por debajo de los 70 dB (A)

## Voltaggi disponibili | Available voltages | Tensions disponibles | Mögliche Spannungswerte | Voltajes disponibles

- 100V 50/60Hz.
- 115V 60Hz.
- 208-220V 60Hz.
- 230V 50Hz.
- 240V 50Hz.

Riservato il diritto di ogni modifica senza preavviso / All specifications subject to change without notice.

Art Director : Arch. Federico Salin
foto : Ugolini s.p.a.

Rev. 9.0 / 17I12

**Ugolini spa** • Via dei Pioppi 33 • 20090 Opera ( MI ) • Italia • tel. +39 02 53 00 591 • www.ugolinispa.com